



DAMIEN
LALIQUÉ
HIRST

DAMIEN
LALIQUE
HIRST

ETERNAL

Imaginée par Damien Hirst et façonnée par Lalique, la collection *Eternal* est une série de sculptures et panneaux d'exception réalisés en cristal Lalique.

Le temps suspend son vol et fige dans le cristal la vie, la beauté, la mort et le chaos, des thèmes au cœur de l'œuvre de Damien Hirst depuis la fin des années 1980.

Avec cette collection, l'artiste britannique présente une série de motifs pouvant être interprétés comme emblématiques du cycle de la vie. Des années d'échanges nourris entre l'artiste et la cristallerie ont ainsi donné naissance à des sculptures exceptionnelles. *Sleep* dévoile un crâne humain rappelant l'inexorable passage du temps, tandis que *Truth* présente une colombe portant un rameau d'olivier. *Belief* érige une constellation de capsules colorées sur une croix ; *Sinner* illustre la ronde sinueuse d'un serpent sur un triptyque. Enfin, *Cross* tranche avec un ciseau ouvert et *Immaculate* foudroie d'une dague l'envol d'un cœur.

Autant de manifestes. Imaginés, sculptés et sublimés durant des centaines d'heures, ces tirages exceptionnels ont été réalisés pour la plupart grâce au savoir-faire de la cire perdue, une technique ancestrale revivifiée par les Meilleurs Ouvriers de France qui œuvrent à l'atelier Lalique. Portant la signature gravée de l'artiste, chaque tirage limité est délivré avec un certificat d'édition signé.

Conceived by Damien Hirst and handcrafted by Lalique, the Eternal collection is a series of sculptures and panels rendered in exquisite crystal.

Time stands still; life and beauty, death and chaos are frozen in crystal. They are themes that have remained central to Hirst's work since the late 1980s.

In this collection, the British artist presents a series of motifs that can be read as emblematic of the cycle of life. Developed over a number of years through exchanges between the artist and the crystal workshops, this project has given rise to a series of exceptional pieces. Sleep depicts a human skull, a reminder of the inexorable passage of time, whilst Truth presents a dove carrying an olive branch. Belief features a constellation of coloured capsules insert into a cross; Sinner illustrates the sinuous curve of a serpent in a triptych of panels. Cross slices with open scissors, Immaculate depicts a dagger through a heart in flight.

The sculptures each act as distinctive statements of intent. They have been imagined, sculpted and perfected through hundreds of hours of work, using the mastery of the lost-wax process; a traditional technique revived by the award-winning craftspeople who work at the Lalique workshop. Each limited edition piece features the engraved signature of the artist and comes complete with a signed edition certificate.

ETERNAL
LES OEUVRES / THE WORKS

ETERNAL SLEEP

Editions numérotées et signées de 35 ex.
Numbered and signed editions of 35 ex.

Dimensions (avec support / on stand) :
200 x 165 x 220 mm

6,93 kg

Cristal / Crystal
Cire perdue / Lost wax



Cristal noir et support en corian noir
Black crystal and black corian base



Cristal incolore et support en corian blanc
Clear crystal and white corian base



Cristal incolore satiné et support en corian gris
Clear frosted crystal and grey corian base

ETERNAL TRUTH

Edition numérotée et signée de 20 ex.
Numbered and signed edition of 20 ex.

Dimensions (avec support / on stand) :
630 x 470 x 220 mm

4,98 kg

Cristal incolore & or 18 carats / Clear crystal & 18 carats gold
Cire perdue / Lost wax





ETERNAL CROSS

Edition numérotée et signée de 20 ex.
Numbered and signed edition of 20 ex.

Dimensions (avec support / on stand) :
340 x 250 x 160 mm

4,08 kg

Cristal incolore / Clear crystal
Cire perdue / Lost wax



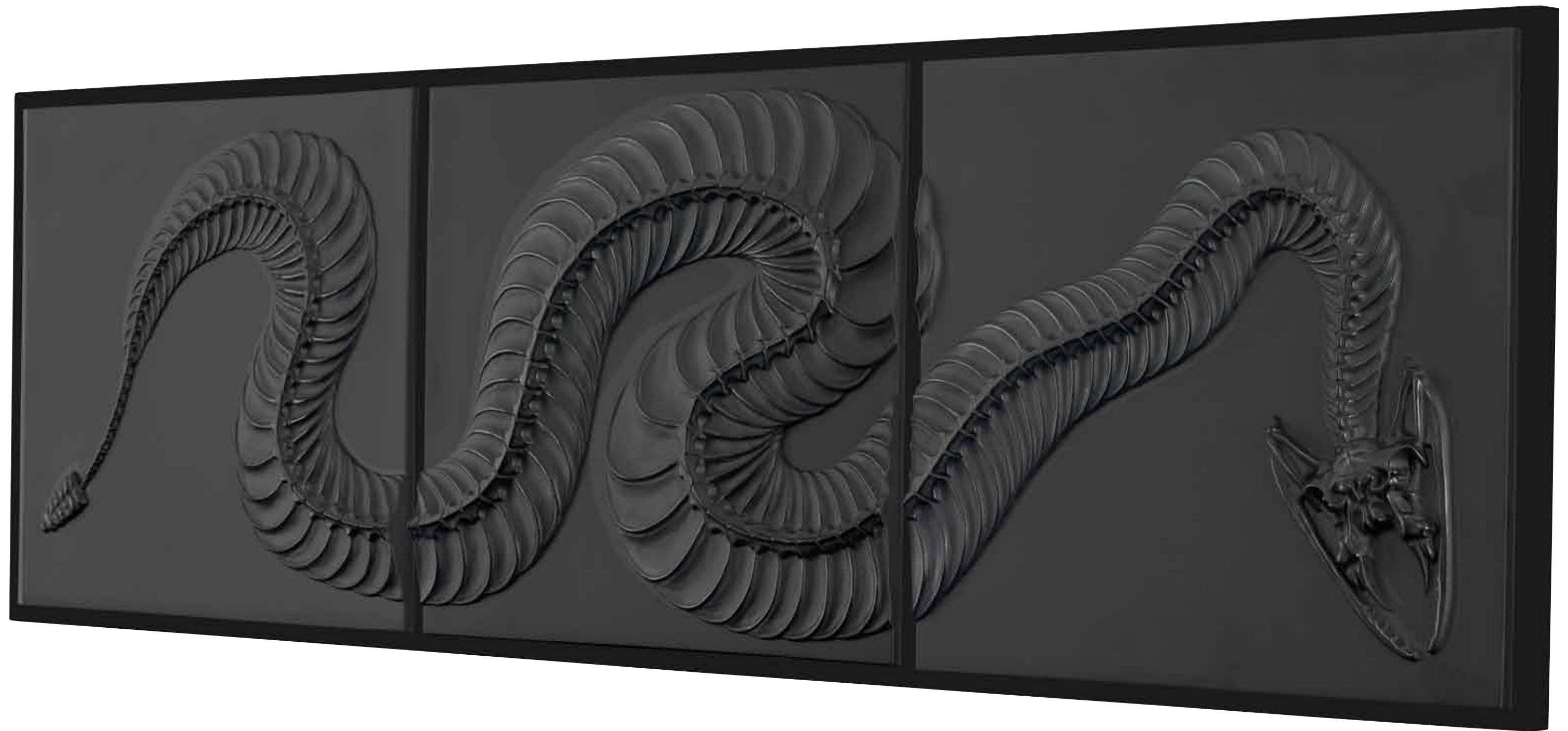
ETERNAL SINNER

Editions numérotées et signées de 35 ex.
Numbered and signed editions of 35 ex.

Dimensions (encadré / framed) :
1295 x 404 x 76 mm

41,4 kg

Cristal incolore et encadrement chromé
Clear crystal and chrome-plated frame



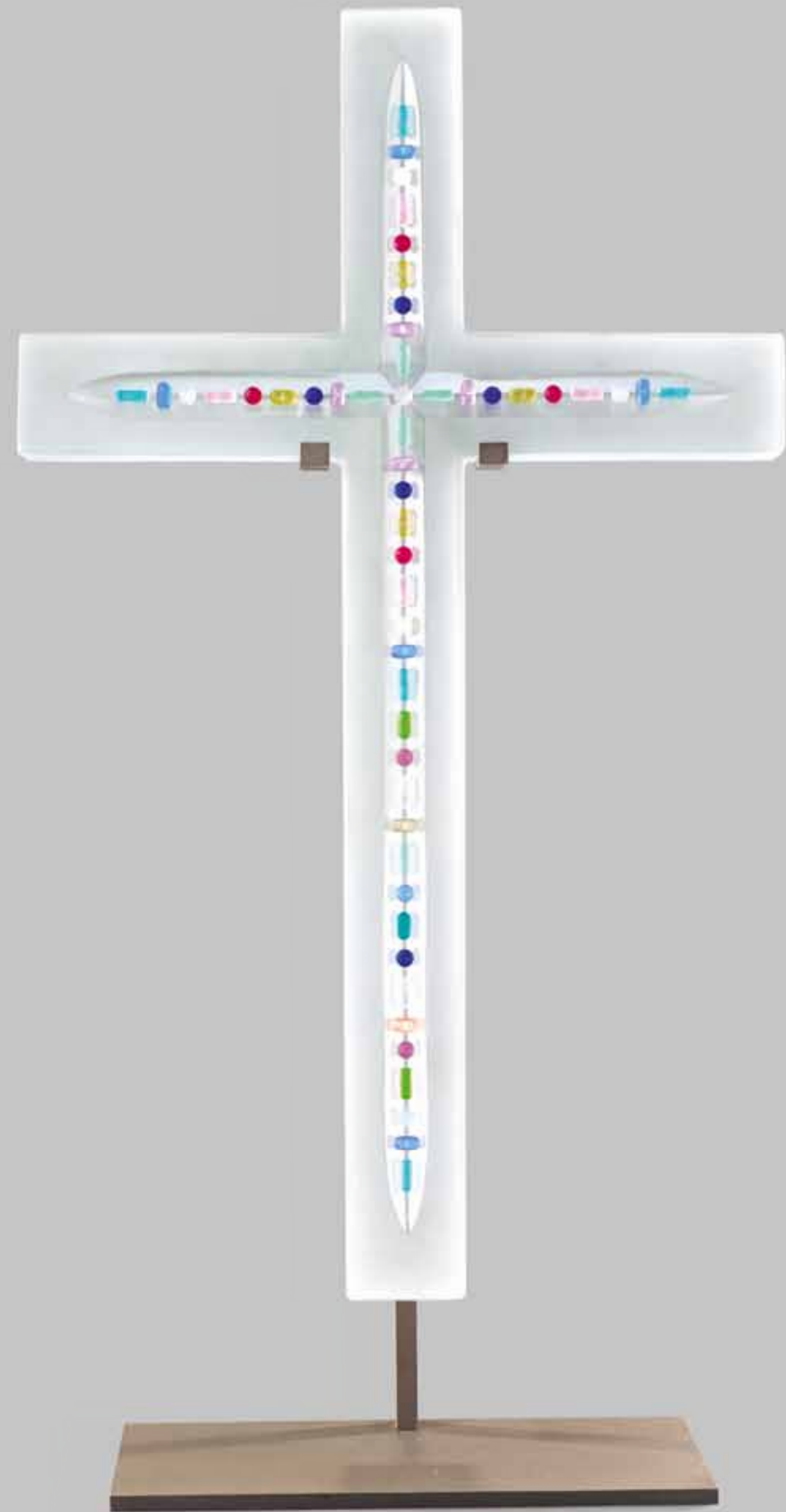
ETERNAL SINNER

Editions numérotées et signées de 35 ex.
Numbered and signed editions of 35 ex.

Dimensions (encadré / framed) :
1295 x 404 x 76 mm

41,4 kg

Cristal noir et encadrement en teflon
Black crystal and teflon-plated frame



ETERNAL BELIEF

Edition numérotée et signée de 20 ex.
Numbered and signed edition of 20 ex.

Dimensions (avec support / on stand) :
1060 x 560 x 250 mm

39,9 kg

Cristal incolore / Clear crystal
Cire perdue / Lost wax

ETERNAL IMMACULATE

Edition numérotée et signée de 20 ex.
Numbered and signed edition of 20 ex.

Dimensions (avec support / on stand) :
670 x 530 x 190 mm

11 kg

Cristal incolore / Clear crystal
Cire perdue / Lost wax



ETERNAL MEMORY

Editions numérotées et signées de 35 ex.
Numbered and signed editions of 35 ex.

Dimensions (avec support / on stand) :
155 x 165 x 200 mm

1,89 kg

Cristal / Crystal
Cire perdue / Lost wax



Cristal noir et support en corian noir
Black crystal and black corian base



Cristal incolore et support en corian blanc
Clear crystal and white corian base



Cristal incolore satiné et support en corian gris
Clear frosted crystal and grey corian base

ETERNAL

LES PANNEAUX / THE PANELS

Les panneaux de la collection *Eternal* se déclinent en cinq différents motifs. Tels au travers de vitraux, *Hope*, *Love* et *Beauty* semblent capturer un papillon en vol. Les papillons occupent une place capitale tant dans le langage visuel de Damien Hirst que dans celui de René Lalique. Ces symboles éphémères filtrent la lumière en douze nuances, tour à tour bleue, rose, ambrée, violette, noire ou encore transparente : « Ce qui m'intéresse », explique l'artiste, « c'est la manière dont nous utilisons la nature pour exprimer l'inexprimable : l'amour, le désir, la croyance, l'éternel. »

En 2017, cette collection s'enrichit de deux nouveaux motifs : *Prayer*, représentant un cœur transpercé d'une dague, et *Memento*, incarné par un crâne nous rappelant la fragilité de la vie. Pressés à chaud au creux de panneaux de cristal, ces motifs sont emblématiques de l'œuvre de Damien Hirst.

The panels in the Eternal collection come in five different designs. Resembling stained glass windows, Hope, Love and Beauty capture a butterfly in flight. Butterflies occupy a central place in Damien Hirst's visual language, as much as they did in that of René Lalique's. These ephemeral symbols filter the light in a dozen shades, ranging from blue, through pink, amber, violet and black to transparent: "What interests me," the artist explains, "is the way in which we use nature to express the inexpressible: love, desire, belief, the eternal."

In 2017 two new motifs were added to the Eternal collection: Prayer, depicting a heart pierced by a dagger, and Memento, a skull reminding us of the fragility of life. Hot-pressed into the mould of the crystal panels, these motifs are emblematic of Damien Hirst's work.



Eternal
Hope - Love - Beauty - Prayer - Memento
2015 / 2017
Cristal / Crystal
420 x 385 x 20 mm

Les panneaux *Hope*, *Love* et *Beauty* (2015) existent en 12 couleurs différentes, en éditions limitées de 50 de chaque couleur. Les panneaux *Prayer* et *Memento* (2017) viennent compléter la collection.

Chaque panneau porte la signature de l'artiste gravée en bas à droite, est numéroté et est délivré avec un certificat d'édition signé.

Les panneaux peuvent être disposés sur un chevalet, encadrés puis accrochés à une paroi ou encastrés directement dans un mur.

The panels, entitled Hope, Love and Beauty (all 2015), are available in twelve different colours, in limited editions of 50 of each colour. The panels Prayer and Memento (2017) complete the collection.

Each panel has the artist's signature engraved on the bottom right-hand corner, is numbered and comes complete with a signed edition certificate.

The panels can be displayed in a number of ways, for example: mounted on an easel; framed and hung across a wall partition; or inset into a wall.

ETERNAL PRAYER

Editions numérotées et signées de 50 ex.

Rouge & Platine édition numérotée et signée de 20 ex.

Numbered and signed editions of 50 ex.

Red & Platinum numbered and signed edition of 20 ex.

420 x 385 x 20 mm

8,50 kg

Cristal / Crystal



Rouge & Platine | Red & Platinum

Incolore | Clear

Incolore & Platine | Clear & Platinum

Incolore & Or | Clear & Gold

Noir | Black

Noir & Platine | Black & Platinum

Noir & Or | Black & Gold



ETERNAL MEMENTO

Editions numérotées et signées de 50 ex.
Numbered and signed editions of 50 ex.

420 x 385 x 20 mm

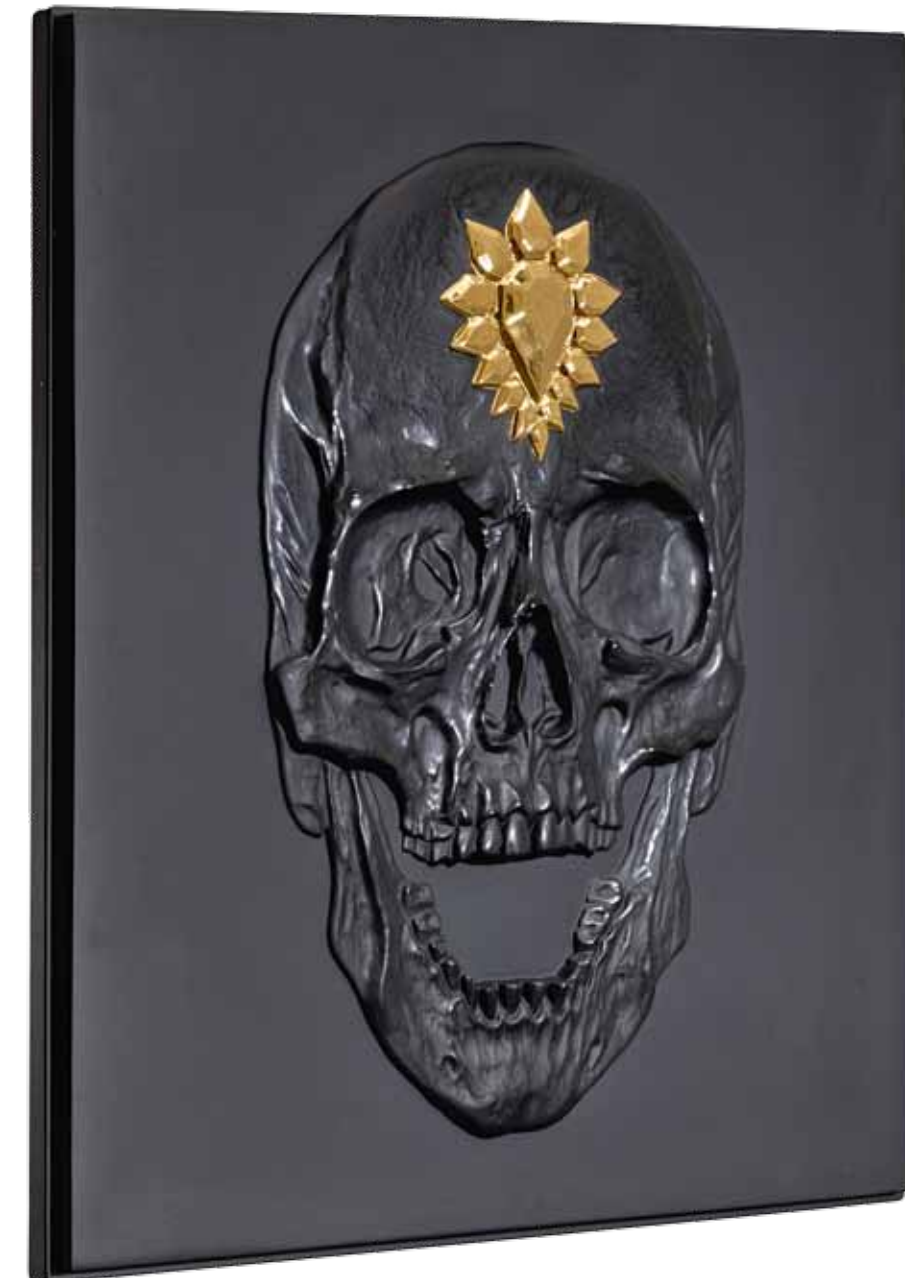
8,50 kg

Cristal / Crystal



Incolore | Clear
Incolore & Platine | Clear & Platinum
Incolore & Or | Clear & Gold

Noir | Black
Noir & Platine | Black & Platinum
Noir & Or | Black & Gold



ETERNAL HOPE

Editions numérotées et signées de 50 ex.
Numbered and signed editions of 50 ex.

420 x 385 x 20 mm

8,50 kg

Cristal / Crystal



Incolore | Clear
Noir | Black
Rose | Pink
Bleu clair | Light blue
Violet | Violet
Ambre | Amber
Lavande | Lavander
Vert | Green
Incolore & Or | Clear & Gold
Turquoise & Platine | Turquoise & Platinum
Noir & Platine | Black & Platinum
Noir & Or | Black & Gold



ETERNAL LOVE

Editions numérotées et signées de 50 ex.
Numbered and signed editions of 50 ex.

420 x 385 x 20 mm

8,50 kg

Cristal / Crystal



Incolore | Clear
Noir | Black
Rose | Pink
Bleu clair | Light blue
Violet | Violet
Ambre | Amber
Lavande | Lavander
Vert | Green
Incolore & Or | Clear & Gold
Turquoise & Platine | Turquoise & Platinum
Noir & Platine | Black & Platinum
Noir & Or | Black & Gold



ETERNAL BEAUTY

Editions numérotées et signées de 50 ex.
Numbered and signed editions of 50 ex.

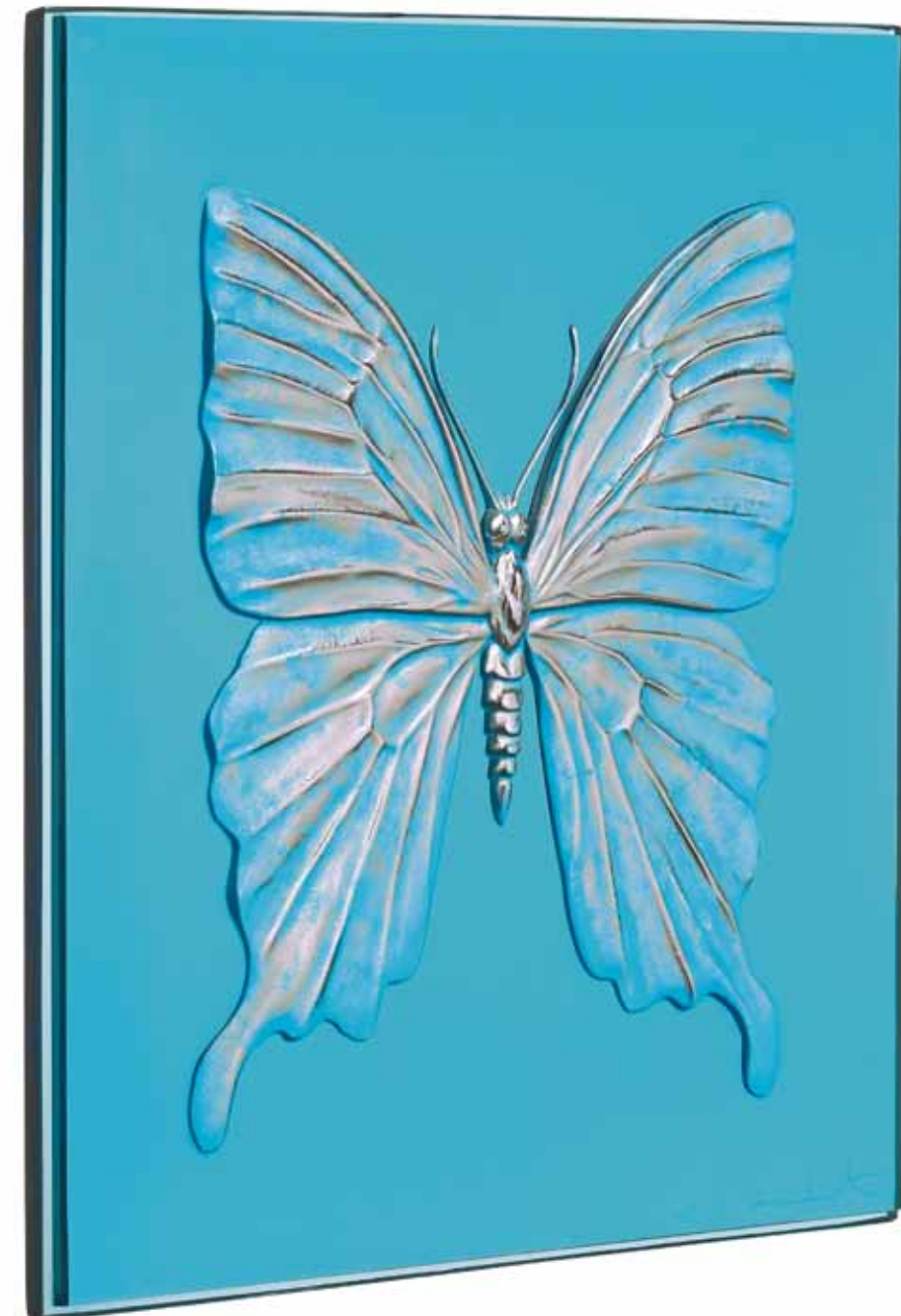
420 x 385 x 20 mm

8,50 kg

Cristal / Crystal



Incolore | Clear
Noir | Black
Rose | Pink
Bleu clair | Light blue
Violet | Violet
Ambre | Amber
Lavande | Lavender
Vert | Green
Incolore & Or | Clear & Gold
Turquoise & Platine | Turquoise & Platinum
Noir & Platine | Black & Platinum
Noir & Or | Black & Gold



DAMIEN HIRST



Damien Hirst portrait by Anton Corbijn

Né en 1965 à Bristol, Damien Hirst a passé son enfance à Leeds. Il s'est installé à Londres en 1984 et a travaillé dans le bâtiment avant de se lancer dans une licence de beaux-arts au Goldsmiths College, de 1986 à 1989.

Dès sa seconde année d'études, il monte une exposition collective intitulée « Freeze », considérée comme un tremplin pour Hirst et toute une génération d'artistes britanniques.

Depuis la fin des années 1980, Hirst se sert d'une large palette d'installations, sculptures, peintures et dessins pour sonder la complexité des relations entre l'art, la vie et la mort. Selon lui, l'art est par définition « une expression de la vie et rien d'autre... puisqu'il n'y a rien d'autre ».

Depuis 1987, plus de 90 expositions ont été entièrement consacrées à Damien Hirst dans le monde entier. Le lauréat du prix Turner en 1995 vit et travaille dans le Gloucester, dans le Devon et à Londres.

Damien Hirst was born in 1965 in Bristol and grew up in Leeds. In 1984 he moved to London, where he worked in construction before studying for a BA in Fine Art at Goldsmiths College from 1986 to 1989.

Whilst in his second year, he conceived and curated a group exhibition entitled "Freeze". The show is commonly acknowledged to have been the launching point not only for Hirst, but for a generation of British artists.

Since the late 1980s, Hirst has used a varied practice of installation, sculpture, painting and drawing to explore the complex relationships between art, life and death, explaining: "Art is about life and it can't really be about anything else ... there isn't anything else."

Since 1987, over 90 solo Damien Hirst exhibitions have taken place worldwide and the artist was awarded the Turner Prize in 1995. Damien Hirst lives and works in Gloucestershire, Devon and London.

LALIQUE ART

LALIQUE ART met le savoir-faire de Lalique au profit d'artistes majeurs de l'art contemporain, de fondations, et de designers d'exception, afin de créer des œuvres uniques et extraordinaires. LALIQUE ART offre ainsi de nouvelles inspirations et designs aux artistes à travers les jeux de lumière, de transparence, de couleur et de relief. De cette extraordinaire rencontre entre l'art et le cristal naissent alors de nouvelles formes d'œuvres d'art.

LALIQUE ART a recours à la technique de la cire perdue pour la réalisation de certaines pièces exceptionnelles. Savoir-faire complexe et sophistiqué, ce procédé a été inventé il y a cinq millénaires en Egypte ancienne, et est utilisé notamment pour fondre des sculptures en bronze, comme le faisait Auguste Rodin à la fin du 19ème siècle.

Après avoir modelé une œuvre en cire, on l'enveloppe de plâtre puis on passe l'ensemble au four tout en faisant fondre la cire de l'intérieur avant de couler du verre ou du cristal en fusion dans cette forme creuse.

Chaque pièce est unique. Néanmoins, grâce à une empreinte de la pièce, plusieurs épreuves peuvent être par la suite réalisées à partir de la cire originale. Délicat, long et onéreux, le procédé de la cire perdue permet de mettre en lumière une finesse de détails inégalée, une texture unique s'apparentant à une "peau de cristal".

Today, Lalique Art places the expertise of Lalique at the service of major contemporary artists, designers with flair, and cultural foundations; the aim is to create unique and exceptional works of art. Lalique Art offers artists new inspirations and motifs, using the interplay of light, transparency, color and contours. This extraordinary encounter between art and crystal is giving rise to new forms of creative expression.

LALIQUE ART uses the lost-wax technique to realize certain exceptional works of art. This complex and sophisticated procedure was invented five thousand years ago in Ancient Egypt and is used in particular to create sculptures in bronze -- as Auguste Rodin did in the late 19th century.

After modelling a work in wax, it is encased in refractory plaster, then the whole piece is fired in a furnace, melting the wax in the interior; finally, molten glass or crystal is poured into the hollow space remaining.

Each piece is unique. But because of the imprint left in plaster, several castings can be made based on the original wax model. This long, delicate and arduous lost-wax process is unmatched in allowing fine details to be brought to light, creating a unique texture akin to a "crystal skin".

Editeur responsable : Lalique Art SA
Les pièces ne sont pas représentées à leur taille réelle.
The products are not represented in their actual size.

Crédit photographique / Photo credit :
Prudence Cuming Associates Ltd
p.8, p.9, p.10, p.11, p.16 p.17, p.18, p.19, p.24, p.25, p.26, p.27, p.34, p.38, p.39, p.40, p.41, p.42
François Fernandez
p.13, p.14, p.20, p.23, p.24, p.34, p.35, p.36, p.37

© Damien Hirst, Science Ltd and Lalique. All rights reserved, DACS/ADAGP 2017

Imprimé en France - Août 2017 / Printed in France - August 2017

LALIQUE